



# GUATEMALA. INFANCIA EN EL CORAZÓN MAYA.

**TÍTULO:** “Guatemala.Infacia en el corazón maya.”

**EDITA:** Fundación Juan Bonal  
[www.fundacionjuanbonal.org](http://www.fundacionjuanbonal.org)  
[www.colaborador.org](http://www.colaborador.org)  
[www.padrinos.org](http://www.padrinos.org)

Doctor Fleming, 15-bajos  
50004 Zaragoza  
976 443 102

Etxesakan, 5-S5  
31180 Cizur Mayor-Navarra  
948 078 877

Avda. de la Moncloa,13  
28003 Madrid

**PROYECTO:** 3e multimedia  
[www.3emultimedia.net](http://www.3emultimedia.net)  
Calle Etxesakan.5-B5  
31180 Cizur Mayor-Navarra  
948 152 353

**DISEÑO:** María Egúzkiza  
[meguzkiza@gmail.com](mailto:meguzkiza@gmail.com)  
697 264 446

**IMPRIME:** Gráficas Egúzkiza. Pamplona  
Depósito Legal: NA-2863/2011

© Prohibida la reproducción total o parcial de la información e imágenes contenidas en este catálogo sin autorización expresa del autor.



# GUATEMALA. INFANCIA EN EL CORAZÓN MAYA.



LAS ALAS VIENEN SIEMPRE ESCONDIDAS EN EL PECHO. ES HORA DE QUE LAS NIÑAS Y LOS NIÑOS APRENDAN A USARLAS. COMPARTAMOS EL CÁLIDO VUELO DE LA MADRUGADA, PARA QUE LAS MUJERES SEAN INDIAS COMO SE ES BLANCA, SIN QUE SU RAZA SEA UN PEYORATIVO, SIN ODIO SIN VENGANZA, CON LA CABEZA EN ALTO, CON LAS MISMAS ALAS ABIERTAS, PARA QUE MUJERES BLANCAS, NEGRAS, MULATAS, MORENAS, PUEDAN SALIR A LA CALLE PUEDAN VOLAR, SIN SENTIR UNA PEDRADA. VAMOS A PRENDER UNA FOGATA QUE ALUMBRE EL VUELO DE LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS DE GUATEMALA. QUE SE ROMPAN LAS CALLES DE LA MISERIA, PARA QUE EN ELLOS GERMINE LA ESPERANZA. QUE LA GUERRA ESTÉ LEJOS, LOS CUETES SEAN LUCES Y NO BALAZOS. PARA QUE MIS PRIMAS PUEDAN IR A JUGAR AL PARQUE SIN TEMOR A SER UNA BOLSA TIRADA EN EL PAVIMENTO, PORQUE LAS ALAS EN EL PECHO NO QUEDEN APOLILLADAS, HAY QUE SOPLARLE FUERTE A LA VIOLENCIA... PARA QUE SE VAYA.

Carolina Alvarado López



# índice

---

## APUNTES PREVIOS 6-7

---

- 9**      • saludo de Poty
- 10**     • carta de Hna. Raquel Mayayo
- 13**     • carta de Luis López

## FOTOGRAFÍAS 17

---

## EPÍLOGO 66

---

# APUI PREVIOS

**NTES**



UN MARATÓN

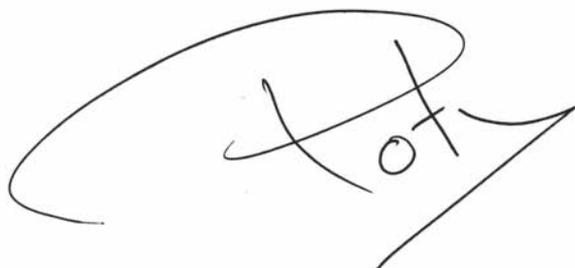
Fundación Juan B.  
EXPRESIÓN DE SOLIDARIDAD

QUERIDOS AMIGOS DE LA  
FUNDACIÓN JUAN BONAL.

FELICIDADES POR ESOS 10  
AÑOS DE MAGIA ..... MAGIA  
HECHA REALIDAD.

GRACIAS A TODOS USOTROS.  
TENEMOS LA SEGURIDAD QUE  
LOS NIÑOS EN TODO EL MUNDO  
PODRAN TENER UNA INFANCIA  
DIGNA Y OCUPAR EL SITIO QUE  
MERECEAN.

GRACIAS A MI BUEN AMIGO LUIS.  
NO QUEDAN PERSONAS ASÍ

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, sweeping loop on the left and a series of connected strokes on the right that form the letters 'Luis'.



no es fácil comenzar, hay que sensibilizar y convencer a la población de que aquel proyecto iba a ser importante para ellos(...)

## **GUATEMALA.PAÍS MULTI-CULTURAL Y MULTI-ÉTNICO**

Hna. Raquel Mayayo. Directora Fundación Juan Bonal

Queridos amigos:

Un año más os acercamos el trabajo y la acción de Fundación Juan Bonal en el mundo. En esta ocasión se trata de Guatemala.

Junto con Nicaragua y Honduras, Guatemala es el tercer país que hemos visitado en Centro América. Nos adentramos en su realidad y conocemos de primera mano la vida de muchos niños y niñas y también la situación de la mujer.

En el aeropuerto recibí el primer impacto, un cartel saltó a nuestra vista:

“Guatemala país multicultural y multiétnico con 24 idiomas”. El mensaje nos ofrecía una primera impronta.

El español es el idioma oficial... pero Guatemala tiene la riqueza impresionante de mantener todavía vivos 23 idiomas de cultura maya. Algunos llaman a Guatemala el corazón del mundo maya.

Nos dirigimos al departamento de Alta Verapaz, lugar donde trabajan las Hermanas de la Caridad de Santa Ana, zona muy pobre y deprimida, en la que se ubica el mayor porcentaje de analfabetismo y donde la marginación de la mujer es uno de los grandes problemas que se palpan a simple vista y que se producen como consecuencia de la cultura del machismo y de la violencia. Esta región ha sufrido las consecuencias de 36 años de conflicto armado.

A este departamento llegaron en 1997 las Hermanas de la Caridad de Santa Ana, primero a Boloncó y unos meses más tarde a Cobán cabecera de Alta Verapaz. Fundación Juan Bonal, desde su origen, trabaja también allí por la promoción de los niños y de los jóvenes.

El Padre Jose María Junoy, se propone la creación de un centro para dar oportunidades de superación a las jóvenes y nace el Centro de Promoción Femenina “Ratz’um K’ché” (Flor de la montaña). Son requeridas las Hermanas y el 24 de enero de 1997 comienzan su andadura con el deseo de ser buena noticia para el pueblo. Dicen las crónicas: ...”salieron rumbo a Boloncó con las maletas llenas de material para trabajar con las jóvenes, y con el corazón cargado de amor y esperanza”.

No es fácil comenzar, hay que sensibilizar y convencer a la población de que aquel proyecto iba a ser importante para ellos. Visitaron las aldeas una y otra vez con el ánimo de alcanzar el objetivo, es dura pero bonita la misión. Ningún esfuerzo les pareció demasiado.

No escatiman esfuerzos, hay que buscar financiación para construir, en varias instituciones encuentran apoyo. Quieren erradicar para siempre el analfabetismo, esa cultura machista

que incide en la mujer, especialmente rural, y le veta el derecho a estudiar impidiéndole así su desarrollo como persona y su realización profesional.

Después de muchos esfuerzos hoy tienen un bonito centro, aunque quedan varias cosas por terminar. Y hoy hay 127 jóvenes. Gracias a los padrinos y colaboradores se educan en todas las facetas de su personalidad.

Llegar al centro Ratz'um K'iché, es emocionante, se respira alegría, libertad, trabajo y simpatía. Las jóvenes, con los trajes típicos de cada etnia, dan un gran colorido. Los días vividos allí son inolvidables.

Orientadas por las Hermanas las mujeres de mañana toman parte en todas las actividades de la casa, alternan el estudio y la recreación con el trabajo. Todo esto es un gran proceso, la transformación que experimentan es espectacular.

Boloncó resultó un éxito, la entrega de las Hermanas a la tarea educadora y formativa fue una bendición, en palabras del Sr. Obispo Monseñor Gerardo Flores Reyes.

Solicitó nuevamente y con insistencia la presencia de las Hermanas en Cobán. La Iglesia tan comprometida en estas tareas de servicio a los más pobres, no tenía aquí presencia en la educación y esto era importante.

Y el 29 de octubre del mismo año 1997, comienzan su andadura en Cobán.

Iniciaron el curso con 425 alumnos en educación formal por la mañana y por la tarde con más de 100 adultos para alfabetizar. Son en su mayoría indígenas pero su situación geográfica cuenta con mejores condiciones para poder estudiar.

Como el Colegio se encontraba en condiciones de peligro pues se había deteriorado muchísimo, solicitaron a Fundación Juan Bonal apoyo financiero.

A través de proyectos y con el apoyo de la Congregación ahora disfrutan de un hermoso centro que ayudará, sin duda alguna, a erradicar las lacras que genera el analfabetismo y a lograr una mayor calidad de vida para los guatemaltecos y guatemaltecas.

Contempla las fotografías de este libro. Te irán mostrando la vida y costumbres de este hermoso país.

“cuando conoces las historias que te cuentan sobre decenas de niños y niñas lo primero que te viene a la cabeza es una sensación de irrealidad(…)

**GUATEMALA. INFANCIA EN EL CORAZÓN MAYA.**

Luis López. Director de Marketing

En este recorrido, de país a país, que habla de la situación de la infancia en el mundo, llegamos a Guatemala. Y aquí y después de pensar que ya lo habíamos visto todo, nos encontramos con nuevas formas con las que, solo el ser humano, es capaz de hacerse daño.

Cuando conoces las historias que te cuentan sobre decenas de niños y niñas lo primero que te viene a la cabeza es una sensación de irrealidad indescriptible. Después conoces el término “injusticia” en toda su magnitud y por último una impotencia febril.

En este desierto de razón llegamos a las dos misiones que, años atrás, fundaron las Hermanas de la Caridad de Santa Ana. Una en el pueblo de Boloncó, Ratz’um K’iché (Flor de Montaña), un internado para chicas sin recursos, allí perdido de la mano de Dios. En el norte del país, en lo que llaman el “corredor seco” y le dicen así no solo por la temperatura, también por haberse constituido en uno de los caminos de paso de la droga hacia EEUU.

La otra en Cobán, un colegio. El colegio de “La Inmaculada”. Uno de los últimos proyectos que Fundación Juan Bonal ha dinamizado para conseguir los fondos suficientes para que hoy sea una realidad.

Esta experiencia -entre el drama y la esperanza- la intento recoger en 24 imágenes echando mano de las fotos menos dramáticas.

Nuestras misiones están en la cuna del mundo maya. Son pueblos herederos del llamado “corazón verde”.

El país disfruta de tesoros incalculables.

Más de nueve mil especies de plantas, ríos caudalosos, lagunas y lagos algunos de origen volcánico, frondosos bosques, plantaciones de café, azúcar y caña, minas de oro, níquel, plata, jade y cobre. Sin embargo los indicadores son excepcionalmente dispares. Muestran que hay zonas en las que el nivel de vida es similar al de países ricos y otras en las que el modo de vida es similar a las zonas más deprimidas de África.

El espacio y la riqueza está mal repartida. Marvi, 17 años, dejó la escuela cuando cursaba segundo de primaria. En casa maltrato físico, en la escuela psicológico. Despreciada por su condición étnica -Q’eqchi- y de mujer -doble discriminación- además de ser pobre, fue vendida a una red que explota a niñas en las cantinas de un poblado. Escapó y llegó a la ciudad. Allí más abusos, drogas y prostitución. No se trata de una historia aislada. Hay miles de niñas que viven esta situación.

Creo que el mundo ha perdido el norte. Nos hemos vuelto insensibles a estas situaciones. Somos extraordinariamente protectores de lo nuestro y lo demás, aquello que vemos y oímos en televisión y que esclaviza, somete y destroza a millones de personas pareciera como si no fuera con nosotros.

Hay situaciones tan cotidianas que hemos olvidado que para otros tienen un valor tan grande que supone la diferencia entre morir o vivir. Abrir un grifo y disponer de agua sanitaria en cantidad no es fácil en estos pueblos.

---

El agua se coge a diario de ríos y pozos. Cuando se puede se hierva y cuando no... En nuestra misión de Boloncó el pozo se secó. Ahora estamos financiando la construcción de un nuevo pozo para que las 180 niñas del internado dispongan de algo tan básico como es el agua.

Resulta entrañable ver cómo se organiza este centro. Son las chicas las que se ocupan de todo. Hacen la comida, lavan la ropa, limpian las clases y los dormitorios... a la par que hacen sus actividades de canto, baile y hasta fútbol. Son campeonas de alguna liga local, quizás cómo sus ancestros mayas que fueron expertos en el juego de la pelota.

Las Hermanas aciertan en este planteamiento. Forman a jóvenes por fuera y por dentro. Combinan una carrera de comercial con informática y talleres de bordado, cocina, etc... con una dosis integral de valores -responsabilidad, equipo, compañerismo, comunidad...- con una preparación para la vida más dura. El objetivo es sencillo: formar a jóvenes que sean capaces de responder a la dureza de la vida en el país y que sean dueñas de su futuro.

Llegan de la Guatemala más profunda. De aquella herencia maya que desconocía el empleo de la rueda, la fabricación de instrumentos metálicos o el empleo de las bestias de tiro y que aunque sabían sobre el uso del fuego, las técnicas agrícolas, de pesca o caza e incluso desarrollaron el mejor calendario por sus conocimientos de la astronomía, es cómo si aquello se hubiera perdido.

Me dice una Hermana, “vemos cómo dejan sus penas en la puerta del centro”. “Son jóvenes que se integran con sus compañeras rápidamente y participan de una alegría contagiosa”. “Aquí les damos lo básico: jabón, uniforme y útiles escolares”. “Esto no es nada para quien vive en la abundancia pero para quien nada tiene es un milagro y una fiesta cuando lo recibe”.

En el camino de Boloncó a Cobán vemos esta realidad. Casas de madera. Familias enteras sembrando el maíz bajo un sol de justicia, niños y niñas de mirada triste. Madres angustiadas ante un destino fatal.

Llegamos a Cobán. Aquí el colegio “La Inmaculada”. Años atrás tuve la ocasión de conocer el antiguo colegio que, después de más de 50 años de vida, tenía serios problemas para seguir en pie. Era urgente construir otro, por seguridad, por poder acoger a más escolares y por calidad y visión de futuro.

Y así fue. Manos a la obra un sin fin de colaboradores particulares, empresas e instituciones han hecho posible el nuevo colegio.

A la formación básica y de bachiller se suma un programa completo de magisterio y un internado para chicas que les permita poder asistir a clase todos los días. Y es un colegio para todos. Aquí se admite la multi-culturalidad del país, no se mira la etnia ni la clase social aunque hay cierta predilección por las hijas de las familias más pobres.

Es emotivo presenciar el desfile de llegada a la escuela. Unos 800 niños y niñas uniformados, bien arreglados y sonrientes. En las clases seriedad, respeto y solemnidad ante el profesor. No sé si esto es así en todos los sitios. En los recreos el mismo jaleo y bullicio que hay en todas partes.

Aunque, quizás, el servicio que más llama la atención es el de la escuela vespertina, un programa completo de alfabetización de adultos que permite conseguir una titulación homologada a los estudiantes más mayores.

“Aquí estoy haciendo lo que ha nacido en mi vida, estudiar y aprender lo más importante, sumar, restar y leer. Yo no quiero un trabajo en la cocina o en la casa. Quiero defenderme en una oficina y sé que puedo conseguirlo”. Claudia tiene 43 años, no había asistido nunca a la escuela.

Al hilo de lo que decía antes sobre “la pérdida del norte” vivimos momentos críticos en cuanto a valores en una sociedad en la que prima el materialismo y el beneficio propio. Quizás tengamos una oportunidad si escuchamos la voz de estas misioneras que aún a riesgo de su vida están allí sembrando justicia e igualdad y defendiendo el derecho y la voz de los más humildes.

**FOTO  
GRA  
FÍAS**

# 01

El corazón verde, así lo llaman miles de turistas que han tenido la oportunidad de visitar los vestigios de una de las civilizaciones más interesantes de América.

Para algunos, la palabra “Maya”, provoca en sus retinas cientos de imágenes sobre mundos perdidos, bosques inexplorados, ruinas milenarias o vacaciones y turismo.

## desde el corazón Maya



Las fotografías que siguen muestran la otra cara. Rostros infantiles de mirada perdida, algunos enfermos, otros explotados y marginados. Madres que ven pasar la vida y se preguntan sobre la razón de su existencia.

Pero también vemos esperanza. Solución en forma de libros escolares, formación profesional, atención a la mujer y fórmulas para crear empleo. Todo ello desde el corazón Maya.





# 02.

## barrio “la *limonada*”

---

En la capital de Guatemala encontramos este barrio. Entre sus casas discurre el río “Las vacas”, utilizado como basurero por esta y otras comunidades, una de las riveras más contaminadas del país.

El barrio es consecuencia de los asentamientos naturales provocados por la invasión del medio rural hacia la ciudad en busca de trabajo.

Miles de familias buscan aquí una oportunidad aunque llegan a comunidades olvidadas donde el empleo es tan solo una ficción.

En estos barrios marginales los niños asimilan como algo natural la violencia, la droga y la exclusión. Los jóvenes ingresan en las “maras”, pandillas callejeras, como una forma de rechazo a una sociedad de la que nunca formaron parte.



### **INVASIÓN DEL MEDIO RURAL.**

Miles de familias buscan en estos barrios marginales una oportunidad aunque lo que terminan encontrando es una fácil asimilación de la violencia como algo natural.

# 03.

## trabajando en la *gran*ciudad

---

Aunque no existe un censo fiable se calcula que en Guatemala hay más de un millón de niños y niñas menores de 16 años que sufren algún tipo de explotación laboral.

Este dato supone la segunda tasa más alta en América Latina después de Ecuador.

Los informes más dramáticos apuntan hacia el entorno rural: plantaciones de café, tareas agrícolas, clasificación de basuras o actividades relacionadas con el entorno doméstico, como sirvientas o cocineras.

En la capital las tareas infantiles que acogen a más menores son las relacionadas con el llamado “sector informal”; vendedores callejeros, talleres o limpiabotas así como en otros trabajos lavando y vigilando coches cuando no simplemente pidiendo por las calles, aunque, unos y otros desempeños puedan suponer riesgos o problemas de salud e incluso psicológicos.

Estos niños hacen de la calle su medio de vida.

En Guatemala no existe un sistema de gestión integral que garantice la protección de la infancia.

---



### **EXPLORACIÓN LABORAL.**

Más de un millón de niños trabajan como vendedores callejeros.  
Hacen de estos trabajos su forma de vida.



20 AVENIDA, ZONA 6

Clínicas Manos de Amor  
Solución a sus problemas de salud  
a más bajo costo

SALÓN DE RECEPCIÓN  
LA FIE  
A 150 METROS  
Tel. 22 88 5455 20A



# 04. el trabajo en el medio *rural*

---

El trabajo infantil en el entorno rural es consecuencia de la extrema pobreza en la que viven las familias. Muchos padres de familia se preguntan ¿Para qué sirve la escuela si mañana no tendremos un grano de maíz que llevarnos a la boca? Así, miles de niños y niñas se convierten en pequeños agricultores domésticos. Otros trabajan en grandes plantaciones inhalando productos químicos nocivos para su salud.

La desesperación de los padres obliga a esta situación y con frecuencia es el primer recurso al que se recurre.

En las inmediaciones de Cobán, Carlos acarrea leña para la venta ambulante. El saco pesa unos 20 kilos. Sus otros cinco hermanos trabajan en el campo bajo un sol abrasador. Con 54 años su padre no puede trabajar más. Está cocinando unas hierbas para la cena.

Entre tanto, la sociedad se muestra insensible y mira hacia otro lado ajena al dolor de esta familia. Unos y otros observan el trabajo infantil como algo natural.

---



## **¿PARA QUÉ SIRVE LA ESCUELA SI MAÑANA NO TENDREMOS UN GRANO DE MAÍZ QUE LLEARNOS A LA BOCA?**

La sociedad ve el trabajo infantil como algo natural, por eso miles de niños y niñas se convierten en pequeños agricultores domésticos.

# 05. *el*maíz

---

La economía Maya se basaba en el maíz. Yumkaax era el Dios del maíz. Este era atacado por el Dios de la sequía y defendido por el Dios de la lluvia.

Estas leyendas siguen en la mente de los pueblos Mayas que para todo y por supuesto para las tareas de plantación del cereal celebran sus ritos y ceremonias, en especial para que la cosecha sea fructífera ya que miles de familias dependen de ello.

El proceso de plantación es totalmente manual. Una vara de madera se hunde con fuerza en la tierra. Se echa el grano y se tapa.

En las zonas áridas del corredor seco -norte del país- los meses de mayo a julio son especialmente duros para las familias. Son épocas en las que se da una situación de falta de alimentos antes de la siguiente cosecha.

En los últimos años el rendimiento se ha reducido significativamente y esto ha provocado un aumento de los precios superiores al 30%.

El maíz y el frijol, alimentos de subsistencia, obligan a los guatemaltecos a reducir su dieta hasta la infra-subsistencia.



## **LA ECONOMÍA MAYA SE BASABA EN EL MAÍZ.**

El maíz y el frijol se han convertido, por obligación, en la dieta diaria de los guatemaltecos.





# 06.

## *dis*criminación

---

En la sociedad guatemalteca predomina el machismo, en especial en las minorías étnicas.

La mujer es discriminada por su condición desde muy niña al considerar, incluso sus propios padres, que su sitio está en la casa o el campo y no en la escuela.

A esto se añade el elevado coste que supone para estas familias la compra de los cuadernos, lápices y otros útiles escolares.

Desde el seno familiar se destroza el desarrollo de sus hijas que vivirán consecuencias tales como la desnutrición, violencia o malos tratos.

Esta particular visión es consecuencia de la estructura patriarcal de los pueblos indígenas, circunstancia que dificulta el poder ejercitar cualquier tipo de reclamación y exigir leyes concretas al respecto ante los diferentes gobiernos.



### **LA MUJER ES DISCRIMINADA POR SU CONDICIÓN.**

La estructura patriarcal de los guatemaltecos destroza el desarrollo de las mujeres desde niñas haciendo que a la larga sufran malos tratos o desnutrición.

# 07 *los* mercados

---

En los mercados rurales es fácil encontrar niños vendiendo patas de pollo en puestos llenos de moscas, otros ofreciéndote cacahuete y algunos al cuidado de uno o dos pavos.

Las causas que provocan el trabajo infantil en los países del “sur” son muchas y de muy diversa índole.

A los problemas relacionados con la desestructuración familiar, la ignorancia y las redes que integran a niños cada vez más pequeños en la venta de drogas y la prostitución, se une el abuso de las grandes compañías manufactureras implantadas en el país.

Se trata de reconocidas marcas que emplean a miles de trabajadores a bajo coste.

Algunos de forma directa en las navas de producción y a otros en los campos de trabajo lejos de todo control y con total impunidad. Su poder es tal que llegan a manipular a las instituciones para dirigir el país.

Algunas madres forman a sus hijos como vendedores. Primero en el puesto, luego en las calles. Son niños utilizados y convertidos en adultos a la fuerza.



## **MARCAS QUE EMPLEAN A MILES DE TRABAJADORES A BAJO COSTE.**

La venta de drogas, la prostitución y el abuso de las grandes compañías son trabajos que desempeñan los niños, niños que se convierten en adultos primero en los puestos y luego en las calles.





# 08. | el largo camino a la escuela

---

Jorge vive en las montañas.

A edad temprana son necesarios al menos cuatro años de formación escolar de calidad para sentar la base de unos conocimientos, básicos pero consolidados, que permitan al niño adquirir hábitos de trabajo y estudio.

Sin embargo miles de niños se ven obligados a dejar sus estudios en estos primeros años.

En las filas del analfabetismo se suman cada año 70.000 guatemaltecos. Aproximadamente 6 de cada 10 son niños y niñas, que han hecho sus matrículas en los primeros cursos, dejan la escuela sin saber leer ni escribir. Los pueblos étnicos descendientes de los Mayas; Q'eqchi, Chortí, Uspanteko y Chuj entre otros, son los más perjudicados.

Jorge es Q'eqchi. Para Jorge la escuela está muy lejos.

---



**EN LAS FILAS DEL ANALFABETISMO SE SUMAN CADA AÑO 70.000 GUATEMALTECOS.**

Son muchos los niños que se ven obligados a renunciar a los primeros años de estudio que les permitan adquirir hábitos de trabajo y estudio.

# 09.

## salud en estado de coma

---

La dieta de una gran parte de los guatemaltecos es monótona e insuficiente. Los principales alimentos son a base de tortillas de maíz, tomate, frijoles y huevos. Esta alimentación supone grandes carencias en hierro y vitaminas. Como consecuencia muchos niños sufren problemas de desarrollo y enfermedades intestinales y respiratorias.

Los hospitales carecen de recursos suficientes para atender estas enfermedades. Las compañías farmacéuticas ya no suministran medicamentos al hospital público de Cobán ya que este no ha podido abonar las facturas pendientes.

Las madres no disponen de experiencia suficiente para afrontar esta situación. Muchas son analfabetas, casadas con tan solo 12 ó 13 años al tener su primer hijo ven como el marido las abandona.

En la imagen una madre impotente acompaña a su hijo aquejado de una neumonía



### DIETA INSUFICIENTE.

Muchos niños sufren problemas de desarrollo y enfermedades intestinales y respiratorias como consecuencia de una dieta baja en vitaminas.





# 10.

## **vidas** *invisibles*

---

---

María nació en un poblado del norte, en el llamado corredor seco, cerca de México. Sus padres carecían de todo.

La niña no fue inscrita en el registro civil, acudió a la escuela pero en las aulas no se hablaba su lengua. Sus compañeros se reían de ella y un día tiró su cuaderno y decidió no volver a estudiar.

Desde entonces María no existe y por eso, una vez más, la rueda de los invisibles volvió a girar.

Vive bajo una situación de alta vulnerabilidad. Además de una carencia absoluta de todo tipo de derechos.

María es objetivo fácil de las mafias que comercian con el tráfico de órganos y explotan vidas infantiles a nivel laboral y sexual.

La sociedad quemará otra vida anónima, otra vida invisible.

---



### **LA SOCIEDAD QUEMARÁ OTRA VIDA.**

Por culpa de la propia sociedad hay personas que viven sin derechos y en el anonimato convirtiéndose de esa manera en un blanco fácil para la explotación laboral y sexual.

# 11.

## el camino de la *vida*

---

### **CRISTIAN BEBE AGUA RECOGIDA DE LA LLUVIA.**

Los mayas, así como las demás culturas étnicas, siguen siendo discriminados de todos los escenarios económicos y culturales.

Un reciente estudio de UNICEF informa que en varios países de Latinoamérica, entre ellos Guatemala, 2 de cada 3 niños son pobres y 1 de cada 4 sufre una situación de extrema pobreza.

En el año 1989 entró en vigor la Convención Internacional de los Derechos del Niño.

Las variables más importantes para establecer los ratios de pobreza son el índice de valor nutricional, el acceso a fuentes de agua potable y saneamiento y la asistencia a la escuela.

Estos indicadores clasifican al país como el más pobre de Latinoamérica, solo después de Haití.



### **2 DE CADA 3 NIÑOS SON POBRES.**

La discriminación económica y cultural sigue afectando a muchas culturas étnicas,

En 1989 entra en vigor la "Convención Internacional del Niño" para luchar contra las altas tasas de pobreza en los niños.





# 12.

## maltrato *infantil*

---

Las situaciones de maltrato infantil se producen en el propio hogar o bien entre este y la escuela.

En el seno de la propia familia se producen 8 de cada 10 agresiones.

Las formas de maltrato van desde la agresión física hasta la sumisión emocional pasando por los abusos sexuales y cuando no el robo de niños para realizar adopciones ilegales.

Esta enfermedad social constituye una tradición heredada de padres a hijos. Padres de familia que así fueron educados y que no hacen sino aplicar lo que han vivido y hacerlo en un contexto de estrés y desbordamiento por su situación económica.

En ocasiones el padre es alcohólico, la madre no denuncia las agresiones y el daño llega a ser irreversible.

El castigo corporal es inversamente proporcional a la comunicación e incide directamente en la frustración de los padres. Así, más violencia y más castigos hasta que el menor visualiza oportunidades en todo menos en su hogar.

---



**EL 80% DE LAS AGRESIONES SON EN EL SENO FAMILIAR.**

El maltrato va desde la agresión física hasta la sumisión emocional, abusos sexuales y cuando no el robo de niños para realizar adopciones ilegales.

# 13. volver a reír

---

El Centro de promoción femenina Ratz'um K'iché, flor de montaña, es la respuesta que da la Congregación de Hermanas de la Caridad de Santa Ana y la Fundación Juan Bonal a la sociedad de condición más humilde de Guatemala, las niñas de las etnias Q'eqchi, Achí, Kiché y Kaqchikel.

El proyecto se fundó el 16 de febrero de 1997. En estos años ha formado a cientos de mujeres constituyéndose en un auténtico baluarte de oportunidades.

El Departamento de Alta Verapaz, donde se encuentra el centro, es el más pobre del país y con mayor índice de analfabetismo. En esta tierra de grandes desigualdades e injusticias sociales, muchas heredadas desde los 36 años de conflicto armado, otras desde la discriminación social y algunas desde las nuevas inclusiones del narcotráfico en la zona, el desarrollo social solo es posible desde la educación.

La confianza en el trabajo y esfuerzo diario dará libertad a las futuras generaciones.

De momento nuestras niñas vuelven a reír.

---

---



## **LAS NIÑAS VUELVEN A REÍR.**

Las niñas de las etnias Q'eqchi, Achí, Kiché y Kaqchikel tienen una oportunidad de formación académica gracias a la Fundación Juan Bonal.





# 14. *amícompás*

---

El modelo educativo que se ofrece en Ratz'um K'iché permite a las jóvenes estudiar los diferentes niveles de primaria y el bachiller así como una carrera de orientación comercial con informática.

Este proceso formativo se complementa con asignaturas de mecanografía, talleres de bordado, corte y confección, cocina, danza, telar de cintura y dibujo.

Las áreas profesionales son de gran ayuda para estas chicas que, al salir del centro, ven cómo pueden aplicar sus conocimientos en diferentes actividades que precisa el mercado y también en su propio hogar. Serán libres y marcarán el ritmo de sus vidas.

Podrán tomar decisiones sin ser manipuladas.

---



## **SERÁN LIBRES Y MARCARÁN EL RITMO DE SUS VIDAS.**

Las mujeres podrán estudiar y tomar decisiones sin ser manipuladas, serán libres y poseerán estudios de primaria y bachiller.

# 15.

## tortillas *de maíz*

---

Las jóvenes viven en el centro. Son aproximadamente 180 y se responsabilizan de todas las tareas domésticas.

La tortilla de maíz es el complemento fundamental para cada toma del día. Ellas muelen el grano, hacen la masa y cocinan dos pares de tortillas para cada interna. El proceso se repite en el desayuno, comida y cena.

El trabajo se hace por grupos y mientras unas cocinan, otras limpian el centro, preparan la comida, etc.... Esta fórmula de trabajo permite una formación integral.

A los estudios reglados y profesionales se añade una disciplina, orden, reparto de tareas y responsabilidades.

Por otro lado se prepara a las jóvenes para una vida difícil en un escenario de grandes contrastes, no solo en el campo social sino también en el económico, pluri-cultural, multiétnico y hasta geográfico.

---

---



### SE LES PREPARA PARA UNA VIDA DIFÍCIL.

Las niñas de las etnias Q'eqchi, Achí, Kiché y Kaqchikel tienen una oportunidad de formación académica gracias a la Fundación Juan Bonal.





# 16.

## asignatura *pendiente*

---

Fundación Juan Bonal canaliza recursos económicos aportados por particulares, empresas e instituciones al proyecto de Ratz'um K'iché.

Las necesidades del centro también han encontrado comprensión y respuesta en otros organismos internacionales.

Sin embargo y a pesar de las subvenciones solicitadas al gobierno de Guatemala, este ha denegado todas las ayudas.

Las solicitudes realizadas por las Hermanas se han hecho al amparo de dos necesidades fundamentales.

Por un lado conseguir seguridad para el centro ya que la misión se encuentra en el corredor "seco" que es utilizado como vía de paso del narcotráfico hacia México y por otro aumentar el nivel de formación profesional para mejorar la capacitación de las jóvenes licenciadas.

---



### **AL AMPARO DE NECESIDADES FUNDAMENTALES.**

Fundación Juan Bonal quiere la seguridad de Ratz'um K'iché y aumentar la formación profesional de las jóvenes licenciadas.

# 17.

## legadocultural

---

La danza es la expresión artística más antigua. Desde hace más de 3.000 años el pueblo Maya celebraba ritos acompañados de bailes sagrados y danzas guerreras.

El dualismo religioso entre el bien y el mal, característico de la religión maya, originó bailes para casi todo: las virtudes, los pecados, el caballo, el diablo....

Estas danzas han pasado de padres a hijos, aunque, al ver los programas de baile de las apadrinadas del centro es fácil pensar que estos ritmos los llevan impresos a fuego en su alma.

Además de buenos bailarines los antiguos Maya fueron excelentes escultores y pintores, maestros tejedores e imponentes ceramistas, en definitiva artistas de gran envergadura.

Las jóvenes del centro disfrutan practicando su legado cultural y ello favorece su salud a nivel físico y mental.



### **BAILES PARA CASI TODO.**

El dualismo religioso entre el bien y el mal originó bailes para casi todo. La danza es el legado cultural más importante así como la expresión artística más antigua.







# 18.

## valores

---

Todo parece indicar que, al igual que los griegos, los Maya convertían a sus héroes en dioses.

Kikilcán fundó ciudades, redactó leyes y hasta se le atribuye la elaboración del calendario.

Por ello fue elevado a la categoría de dios.

Esta filosofía engendró sociedades piramidales, estructuradas en cuatro clases: nobles, sacerdotes, plebeyos y esclavos.

En la organización social de hoy notamos menos sentido comunitario, desarmonía familiar y quizás desinterés en defender los propios derechos sociales.

En Ratz'um K'iché se forma a las jóvenes en valores, que antes no eran tomados en consideración habida cuenta de la escasa o nula participación de la mujer en la sociedad, como por ejemplo la capacidad para asumir nuevos retos, defensa de la identidad, etc....

¡Quién sabe si entre ellas habrá una nueva alcaldesa o gobernadora capaz de atraer inversiones para generar riqueza y estabilidad en Boloncó!



### **SOCIEDADES PIRAMIDALES.**

Los Maya convertían a sus héroes en dioses, esta filosofía engendró sociedades piramidales. En la organización social actual hay menos sentido comunitario. Ratz'um K'iché forma a las jóvenes en valores.

# 19.

## tejiendo *el futuro*

---

En Boloncó y en general en gran parte de la Guatemala rural, los tejidos suponen una importante fuente de ingresos.

Aunque han aparecido nuevos materiales para las telas y cada vez más la industria automatiza estas tareas, los trabajos textiles manuales, que salvaguardan las tradiciones ancestrales, son cada vez más valorados.

Hay trabajos que requieren hasta dos meses de dedicación. Mantener esta práctica es dotar a las jóvenes de más herramientas para construir su futuro a la par que perpetuar estas técnicas de trabajo con hilo de lana tal y como las hicieron sus antepasados.

---



### **SALVAGUARDAN LAS TRADICIONES ANCESTRALES.**

Los trabajos textiles manuales son una forma de salvaguardar las tradiciones ancestrales y de dotar a las jóvenes de herramientas para construir su futuro.





# 20.

## colegio de la **Inmaculada** de **Cobán**

---

Las Hermanas de Santa Ana se hacen cargo del colegio “La Inmaculada” de Cobán en octubre de 1997. En aquel entonces la construcción tiene ya más de 50 años y en 2007 se plantea un nuevo proyecto que permita garantizar la escolarización de niños y niñas sin distinción de clases o género.

Fundación Juan Bonal gestionó la captación de recursos económicos para financiar este ambicioso proyecto que permite estudiar, además de la escolarización básica, también el bachiller en ciencias y letras, magisterio, internado para facilitar el acceso escolar a jóvenes de zonas rurales lejanas y una escuela de alfabetización para adultos.

El coste total del proyecto supera el millón de euros pero permitirá seguir prestando servicios profesionales para que estos estudiantes puedan enfrentarse a un mundo globalizado en el que se exige cada vez más capacitación.

---



### **ESCUELA PARA ADULTOS.**

La escolarización para adultos, bachiller en ciencias y letras, internado para alumnos de zonas rurales...todo esto es posible gracias a la captación de recursos para la mejora del colegio “La Inmaculada” de Cobán.





# 21.

## misión & *visión*

---

El colegio “La Inmaculada” participa en la misión educadora de la Iglesia, colaborando con la familia y la sociedad cobanera en su función educativa.

Forma a jóvenes en valores cristianos bajo un clima de convivencia, sencillez, comunicación, diálogo, responsabilidad y trabajo y persigue una apertura constante a las interrogantes del Evangelio para poder dar una respuesta eficaz en el momento actual y con proyección de futuro.

---



### **MISIÓN EDUCADORA DE LA IGLESIA.**

El colegio “La Inmaculada” forma a jóvenes en valores cristianos colaborando con la familia y la sociedad.



# 22.

## padredefamilia

---

“Tengo 5 hijas estudiando en el colegio. Aquí las familias son muy numerosas. Veo que mis hijas reciben formación intelectual y humanística muy aceptable y también una buena formación espiritual”.

“Guatemala es un país multi-lingue, multi-cultural y multi-étnico con poca cobertura en educación. Sin embargo este colegio prepara a las señoritas con todos los medios y adelantos. Además desde España nos ayudan con becas para apadrinamientos y esto nos ayuda a seguir adelante”.

“Mis hijas son felices aquí. Las Hermanas les atienden en todas las necesidades que tienen y les dan valores para que el día de mañana puedan actuar con una respuesta a la sociedad”.

**Jorge Eduardo Paque.**Padre de familia



**MIS HIJAS SON FELICES AQUÍ.**

Desde España se ayuda con becas para apadrinar niños de familias muy numerosas y de esta forma permitirles que reciban formación intelectual y espiritual.

# 23.

## proximidad

---

La declaración universal de los derechos humanos establece que el estado es quien tiene la obligación de ofrecer una educación de calidad a sus niños y niñas.

En Cobán, la tasa de permanencia en la escuela hasta el último grado de primaria no supera el 60%. Los niños que dejan la escuela difícilmente podrán volver a estudiar algún día.

El colegio “La Inmaculada” ofrece una educación de calidad, no solo en lo referido a materia educativa, también en lo relativo a proximidad con las familias y asesoramiento para que los niños y niñas acaben los diferentes grados escolares.

---



### **SE LES PREPARA PARA UNA VIDA DIFÍCIL.**

Los niños merecen una educación de calidad, por eso el colegio “La Inmaculada” se la ofrece, añadiendo también asesoramiento con las familias.







# 24.

## *escuela* para **todos**

---

La escolarización de los niños es imprescindible para lograr el desarrollo de los pueblos y la única vía posible para romper el círculo de la pobreza.

La globalización elimina las fronteras económicas entre los pueblos a la par que crea grandes brechas sociales y margina a los que no han tenido la oportunidad de formarse.

La educación salva vidas.

Hay indicadores clave que nos informan sobre la relación que existe entre la mortalidad infantil y el analfabetismo de las madres.

La educación genera confianza y seguridad en las personas para hacer oír su voz.

Para reclamar los derechos elementales: salud, agua, tierra... y para exigir a los gobiernos honestidad, dedicación y recursos en especial para los programas educativos y para la salud.

¡Ningún niño sin escuela!



### **NINGÚN NIÑO SIN ESCUELA.**

La educación permite el desarrollo de los pueblos y romper la pobreza, consigue salvar vidas y genera confianza y seguridad.

**EPI.**  
**LOGO**

# nuestros programas y apadrinamientos

Aquí puedes seguir nuestros programas y proyectos al minuto y obtener más información.

## Fundación Juan Bonal

[www.fundacionjuanbonal.org](http://www.fundacionjuanbonal.org)

## Programa Amigos de los niños del mundo

[www.padrinos.org](http://www.padrinos.org)

si deseas apadrinar a un niño y seguir la actividad de nuestras misiones.

## Programa de colaboradores

[www.colaborador.org](http://www.colaborador.org)

si deseas participar en nuestros programas y proyectos de desarrollo.

## fuentes

- Unicef. Estado Mundial de la Infancia.
- Organización Mundial de la Salud.
- Organización Internacional del Trabajo.
- Naciones Unidas. Informe sobre desarrollo humano.
- Archivo fotográfico de la Fundación Juan Bonal.
- Archivo documental de la Fundación Juan Bonal.
- Misiones de Guatemala.

## situación

En Fundación Juan Bonal, el 100% de los donativos recibidos son gestionados por las Hermanas de la Caridad de Santa Ana. Todas las aportaciones son enviadas a las misiones que tenemos en los cinco continentes.

Usted puede colaborar en dos proyectos:

-**Apadrinando** a un niño en nuestro programa “Amigos de los niños del mundo” más información en nuestro portal web: [\*\*www.padrinos.org\*\*](http://www.padrinos.org)

-**Colaborando** en nuestros proyectos y programas de desarrollo. más información en nuestro portal web: [\*\*www.colaborador.org\*\*](http://www.colaborador.org)

También ponemos a su disposición nuestro teléfono: **976 443 102**

Gracias.

Hna. Raquel Mayayo

**NINGÚN  
NIÑO  
SIN  
ESCUELA**

[www.fundacionjuanbonal.org](http://www.fundacionjuanbonal.org)